

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:246027

15.11.2019-08:01

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEIN  
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.983

CONTAINER ID: LB SC

| DN-NO      | REF.NO. -CUST.              | QTY   | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO. |
|------------|-----------------------------|-------|-----|-----|-------------------------|-------------|
| -DATE      | REF.NO. -VENDOR             |       |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR       |             |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |       |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT |
| 7205906    | 2511044550                  | 270   | PC  | S/  | Speed Gear 1st cpl      | 5500042696  |
| 15.11.2019 | 2511044558                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 2 -PALETTE               |       | X   | 135 | TBA-500086              | 180249756   |
| 156965     | P: 18 -LT1                  |       | X   | 0   | TBA-500078              | 5009905582  |
|            | P: 2 -DECKEL                |       | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7205910    | 2511063351                  | 360   | PC  | S/  | Ring Gear               | 5500043504  |
| 15.11.2019 | 2511063358                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 5 -PALETTE               |       | X   | 72  | TBA-500086              | 180249757   |
| 156966     | P: 60 -LT5                  |       | X   | 0   | TBA-500081              | 5009905583  |
|            | P: 5 -DECKEL                |       | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7205911    | 2511072050                  | 1.350 | PC  | S/  | Speed Gear 3rd          | 5500042698  |
| 15.11.2019 | 2511072058                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 10 -PALETTE              |       | X   | 135 | TBA-500086              | 180249758   |
| 156967     | P: 90 -LT1                  |       | X   | 0   | TBA-500078              | 5009905584  |
|            | P: 10 -DECKEL               |       | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7205912    | 2511071650                  | 936   | PC  | S/  | Speed Gear 4th cpl      | 5500042697  |
| 15.11.2019 | 2511071658                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 3 -PALETTE               |       | X   | 312 | TBA-500086              | 180249759   |
| 156968     | P: 36 -LT2                  |       | X   | 0   | TBA-500079              | 5009905585  |
|            | P: 3 -DECKEL                |       | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7205914    | 2511070835                  | 504   | PC  | S/  | Double Gear 3rd-5th/7th | 5500042695  |
| 15.11.2019 | 2511070858                  |       |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 3 -PALETTE               |       | X   | 168 | TBA-500086              | 180249760   |
| 156969     | P: 3 -DECKEL                |       | X   | 0   | TBA-500085              | 5009905586  |
|            | P: 21 -LT4                  |       | X   | 0   | TBA-500141              |             |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour committant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire du transporteur  
wit = Exemplaar voor lastgever  
roze = Exemplaar voor afzender  
blauw = Exemplaar voor geadresseerde  
groen = Exemplaar voor vervoerder  
blanco = Exemplare per committente  
rosa = Exemplare per mittente  
blu = Exemplare per destinatario  
verde = Exemplare per trasportatore  
white = Copy for orderer  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
beid = Exemplar für ordregiver  
rosa = Exemplar für afsender  
blau = Exemplar für medtager  
grøn = Exemplar for beforderer

|                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA</b><br>MAGNA PT B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.<br>D - 74632 Neuenstein | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br>LETTRE DE VOITURE<br>INTERNATIONAL<br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvorgang im internationalen Straßenverkehrsverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>Magna PT S.p.A.<br>c/o Schweitzer Logistik<br>Via dei Ciclamini 4<br>I-70026 Modugno (BA)<br>Italien      | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br>Sped. Schweitzer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>3</b> Auslieferungsart des Gutes<br>Unité prévue pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: Modugno<br>Land/Pays: Italien<br>Abh.-Stelle: 14248                                     | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: Neuenstein<br>Land/Pays: Deutschland<br>Datum/Date: 15.11.2019             | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br>Warenbegleitschein-Nr. 246027                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                 |                                                                             |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br>23-Paletten                                                                                                                                                                                | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br>Getriebeteile                                                                                                                                                                          | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br>Karton       | <b>9</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br>Getriebeteile | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique<br>87084050                             | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br>4983,- kg                                                                                                                                                                                                   | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³<br>2,20 m³                                              |
| <p>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.</p> |                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                 |                                                                             |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                             |
| <b>13</b> Anmerkungen des Absenders<br>Instructions de l'expéditeur<br>Anmerkungen des Empfängers<br>Instructions du destinataire<br>Anmerkungen des Frachtführers<br>Instructions du transporteur                                                  | <b>19</b> zu zahlen von:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sondergebühren<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Établi à<br>Neuenstein                         | <b>22</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>Datum<br>Date<br>15.11.2019 | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre de l'expéditeur<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>24</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur |

| <b>14</b> Rückzahlung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>15</b> Frachttariff<br>Précision d'affranchissement<br>Fret Franco<br>Unfrei<br>Non Franco<br>FCA Neuenstein, Incoterms 2010 | <b>25</b> Angaben zur Erklärung der Entladung<br>Déclaration de déchargement<br>von<br>bis | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Partenaire du transporteur<br>Kfz: LB SC<br>Anhängen | <b>27</b> Amittliche Kennzeichen<br>Matricule<br>Nutzlast in kg<br>Capacité utile | <b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du destinataire/Date/Signature<br>Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du transporteur/Date/Signature |                                             |        |  |  |                                                |  |  |  |      |        |             |        |      |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------|--|--|------------------------------------------------|--|--|--|------|--------|-------------|--------|------|--------|-------------|--------|--------------|--|--|--|--------------|--|--|--|-------------------|--|--|--|-------------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|-----------------|--|--|--|
| <table><tr><th colspan="4">Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</th><th colspan="4">Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</th></tr><tr><th>Art.</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th><th>Art.</th><th>Anzahl</th><th>Kein Tausch</th><th>Tausch</th></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> |                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                                     |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                           | Paletten-Absender - Expéditeur des palettes |        |  |  | Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes |  |  |  | Art. | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Art. | Anzahl | Kein Tausch | Tausch | Euro-Palette |  |  |  | Euro-Palette |  |  |  | Gitterbox-Palette |  |  |  | Gitterbox-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  | Einfach-Palette |  |  |  |
| Paletten-Absender - Expéditeur des palettes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                                     | Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes                                    |                                                                                                                                                                                                           |                                             |        |  |  |                                                |  |  |  |      |        |             |        |      |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Art.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Anzahl                                                                                                                          | Kein Tausch                                                                                | Tausch                                                                                              | Art.                                                                              | Anzahl                                                                                                                                                                                                    | Kein Tausch                                 | Tausch |  |  |                                                |  |  |  |      |        |             |        |      |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Euro-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                                     | Euro-Palette                                                                      |                                                                                                                                                                                                           |                                             |        |  |  |                                                |  |  |  |      |        |             |        |      |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Gitterbox-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                                     | Gitterbox-Palette                                                                 |                                                                                                                                                                                                           |                                             |        |  |  |                                                |  |  |  |      |        |             |        |      |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |
| Einfach-Palette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                 |                                                                                            |                                                                                                     | Einfach-Palette                                                                   |                                                                                                                                                                                                           |                                             |        |  |  |                                                |  |  |  |      |        |             |        |      |        |             |        |              |  |  |  |              |  |  |  |                   |  |  |  |                   |  |  |  |                 |  |  |  |                 |  |  |  |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-010716 vom 15.11.2019



19-010716

Ludwigsburg, 15.11.2019  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.1<br>74632 Neuenstein                                                                                                   |                                                                                                 | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                   |                                                                                                 | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>20.11.2019</b>             |                                                                                                 | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Neuenstein</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>15.11.2019</b> |                                                                                                 | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3<br>4<br>5                                                                                                                                                                     | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>7205906<br>7205910<br>7205911<br>7205912<br>7205914 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>4.983 | <b>15 Umfang cbm</b> |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                            |                                                                                                 | <b>23,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        | <b>4.983,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                                 | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                          |                                                                                                 | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                      |                                                                                                 | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                      |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br>D-74632 Neuenstein<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                   |                                                                                                 | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        | <b>27 Gut 19-010716 Empfänger am</b><br>Réception des marchandises le<br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026<br>I-70026 MODUGNO<br><br>20 NOV 2019<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>"Ricevuto con il di" |                                          |                      |

verifica su qualità e...

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 600 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604